

スポーツも人生も  
後半戦がおもしろい!  
分かち合おうアロハの心

# Hawaii アロハライフ通信

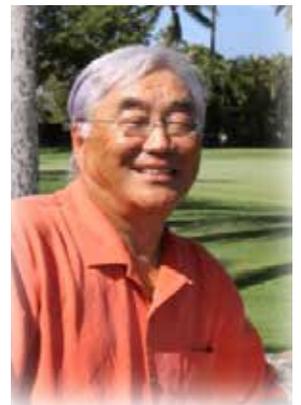


2022年4月16日、ワイキキヨットクラブで開催された「ホノルル支部再発足記念ランチ会」。海風を感じながら再会を喜びました。

アローハ!

日本からのハワイツアーも再開し、街でも日本人観光客の姿を見かけるようになりました。ハワイのホテルや旅行各社は「受け入れ対策を万全にして皆さんを受け入れる準備をしております」とJTBハワイの久保社長やヒルトンホテルのヒロ松田さん(お二人とも当協会の副会長)は述べておられます。私どもハレの会の活動もエンジンがかかっております。佐野副会長率いるホノルル支部の再発足記念ランチ会は、50名近くの会員の皆様に参加され、近況報告やビンゴゲームなど楽しい2時間半を過ごしました。ホノルル支部はこれからは日本会員の受け皿として活躍します。月1回の定例会もスタートするそうです。サークル活動も活発です。ウォーキングサッカー、絵画教室、フラレッスン、ウクレレ教室、英会話、ラジオ体操、HALEゴルフと、まさに百花繚乱です。日本からもぜひご参加ください。

日本地区本部、首都圏支部、各支部もゴルフやZOOM講演会などいろいろな企画を実施しております。このアロハライフ通信や首都圏支部Newsでご確認いただけますので、こちらもぜひご参加ください。また、創立15周年プロジェクトも瀬田実行委員長を中心に順調に9つのプロジェクトが企画され実行されております。すでに2つは成功裡に終わりました。今後は、日本の会員がハワイにお越しになる「ハレアロハウィーク(7/2-7/9)」「15周年記念ゴルフ大会(7/8 ホアカレイCC)」「15周年記念晩さん会(8/20 ハレクラニホテル)」が予定されております。15周年記念品販売も好調です。「葛飾北斎の富岳36景の1つのデザインをモチーフにした限定記念Tシャツ」や「ジェイクシマブクロのサイン入り限定記念ウクレレ」は、私も購入させていただきましたが、皆さまから大好評です。多くの問い合わせをいただいております。15周年プロジェクトは皆様と一緒に成功させたいと思っております。マハロ!



ハワイアロハライフ協会 会長  
坂井諒三

# 2022年は当協会創立15周年です

2022年はNPOハワイアロハライフ協会(旧ハワイシニアライフ協会—設立2007年)にとって創立15周年の年。年間を通じて、さまざまな記念イベントが開催されます。  
15周年記念ロゴの発表、そして記念イベントの年間スケジュールが発表されました。

## 記念イベントの目的

- 1 過去15年の活動を正しく評価しその功績を祝う
- 2 「ハワイアロハライフ協会」としてさらなる発展のスタートの年とする
- 3 コロナ禍で会えなかった会員同士が再びハワイや日本で親睦を深める

## 今後のイベント予定

7月2～9日	皆でハワイに集まりハワイで再会を祝う 「ALOHAウィーク」IN HAWAII
7月8日	ファンレイジングゴルフ大会 IN HAWAII at ホアカレイカントリークラブ
8月20日	15周年記念晩餐会 at HALEKULANI IN HAWAII 永年表彰とエンターテインメント
9月	15周年記念総会と講演会 (ZOOM、ハイブリッドによる) IN HAWAII
10月	親睦ゴルフ IN JAPAN
11月	15周年記念「アロハ会」 IN JAPAN ハワイ会員による日本ツアー IN JAPAN 同時に、社会貢献・寄付活動を実施する。



▲15周年記念ロゴ

## 坂井諒三会長のコメント

アローハ!

2022年は大々的に「コロナに打ち勝った年にしたい」との想いで、数々の「創立15周年記念イベント」を開催いたします。この度ハレの会が創立15周年を迎えるにあたり、過去15年間の活動の功績を総括し、今後の会の継続や発展の為に次の10年に向けてのキックオフを宣言いたしたいと思えます。

創立15周年記念ロゴをご覧いただきお分かりのとおり、15周年を境に新しく飛躍をしたいとの想いを込めました。特に日本もハワイもコロナ明けは近いと思えます。ぜひハワイで会員の皆様との再会や新しい会員の皆様の加入を歓迎させていただくために、創立15周年記念イベントを活用いたしたいと思えます。

次の10年に向けて・・・

- ①これまでの15年間の成果と内容をもっと充実し広げていきます。アロハ精神の理解と実践をより強化します。日本とハワイの架け橋の強化を行います。
- ②ハワイと日本におけるオピニオンリーダーになりコンサルタント業務を行う—当協会は人材の豊富さが特徴です。
- ③ジュニアハレの活動とローカル化をより活発化する。若い会員の加入促進とローカル会員の加入により会の活性化を図ります。
- ④社会貢献活動や寄付活動の強化を行います。

以上、ハレの会は創立15周年を迎えいろいろなプロジェクトを完成させ次の10年の飛躍に向かって邁進いたします。 マハロ!

各イベント担当者から、各イベントの特色・詳細が発表されました。

USオープンで優勝したプロゴルファー笹生優花選手、今回記念ウクレレを制作したブルース・シマブクロからのメッセージが上映され、会場からは拍手がおこりました。

15周年を記念して「記念グッズ」が発表。今後、会員に向けて販売される。(次ページを参照)

- ブルース・シマブクロ&ジェイク・シマブクロのプロデュースによるオリジナルウクレレ 30本限定
- 葛飾北斎モチーフのHALE特製Tシャツ 500枚限定



## ハワイアロハライフ協会15周年記念品 第一弾

日本にお住まいの会員の皆様、コロナ禍でハワイへの旅行が出来ない中、YouTubeでハワイの動画を見たり、自宅でハワイアンミュージックを聴いたり、ウクレレを弾いたり、ハワイへの募る思いが日に日に大きくなってきていらっしゃるのではないのでしょうか。そんな皆様に朗報です。

15周年プロジェクトの一環として、ハワイが誇る世界的ウクレレプレイヤーJake ShimabukuroプロデュースShima Ukuleleに、何とJakeとBruce兄弟が直筆サインをした特別限定「30本」を15周年記念品として販売します。しかもハワイで活躍中のJuncoさんによるハワイアンプシュケートアート柄付き。付属のウクレレスタンドに載せてお部屋のデコレーションに最適。ハワイの風をいつでも感じて頂ける様に、Jakeの最新アルバムも付けちゃいます。

### 商品パッケージ

- Shima Ukulele ワイドネックソプラノ
  - Body : Laminated mahogany
  - Neck : Okoume wood
  - Finish : Satin
- ウクレレスタンド
- Jake & Friends CD (最新版)

価格：\$500

購入は協会のホームページからお申し込みください。



### Aloha

*It is our great pleasure to have this opportunity working with Hawaii Aloha Life Enrichment Association for their 15<sup>th</sup> anniversary project. Enjoy our Ukulele!*

### Mahalo

*Jake & Bruce Shimabukuro*



## 15周年記念会員限定販売グッズ 第二弾

15周年販売グッズ第一弾「Shimaukulele」は非常に好評で、限定在庫もあとわずか。購入希望の方はお早めに！

さて、販売グッズ第二弾ですが、もう少し気軽に購入できる商品をとすることで、HALE特製デザインTシャツです。ハワイの人たちは一年中、Tシャツ、短パン、サンダルで過ごしており、このTシャツを着てぜひワイキキを歩いてみてください。口コから“Cool, Japan !”と声をかけられること間違いなしです。

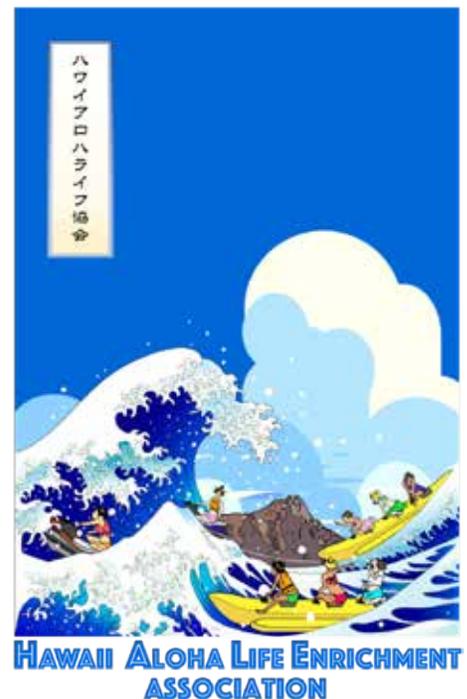
デザインは、アメリカの雑誌『ライフ』が1998年に発表した「この1000年でもっとも偉大な業績を残した100人」に、日本人として唯一選ばれた葛飾北斎の富嶽三十六景 神奈川沖浪裏をモチーフに、ハワイの波、青い空、白い雲、ダイヤモンドヘッドにサーファーやアウトリガーなど、ハワイらしい景色を現代風にアレンジしたポップなアートです。ハワイと日本の架け橋を目指すハワイアロハラライフ協会をまさしく象徴するTシャツになっています。前面には協会15周年ロゴ入り。4月15日から協会ホームページにて販売開始です。

価格： \$40 (税、送料込み)

色： 白

サイズ： S, M, L, XL

数量： 500枚限定



# 2022年5月 イベント予定

4月	2022年5月						6月
月	火	水	木	金	土	日	
						1 特別サポート会員限定・ ホアカレイCCでプレー	
2	3 みんなの絵画教室 HULA Lesson	4 みんなのラジオ体操 & 心 と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英 会話サロン	5 エバビーチでHALEゴルフ ハワイアンキルト教室	6 特別サポート会員限定・ ホアカレイCCでプレー	7 気功エクササイズ Walking Soccer	8 特別サポート会員限定・ ホアカレイCCでプレー	
9	10 みんなの絵画教室 HULA Lesson	11 みんなのラジオ体操 & 心 と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英 会話サロン	12 ハワイアンキルト教室	13 特別サポート会員限定・ ホアカレイCCでプレー	14 気功エクササイズ Walking Soccer	15 特別サポート会員限定・ ホアカレイCCでプレー	
16 【オンライン】ウクレレ クラス	17 みんなの絵画教室 HULA Lesson	18 みんなのラジオ体操 & 心 と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英 会話サロン	19 ハワイアンキルト教室	20 特別サポート会員限定・ ホアカレイCCでプレー 仲よしバンドを囲んで懇 親会	21 気功エクササイズ Walking Soccer	22 特別サポート会員限定・ ホアカレイCCでプレー	
23 【オンライン】ウクレレ クラス	24 みんなの絵画教室 HULA Lesson	25 みんなのラジオ体操 & 心 と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英 会話サロン	26 ゴルフで楽しむ会 ハワイアンキルト教室	27 特別サポート会員限定・ ホアカレイCCでプレー	28 気功エクササイズ Walking Soccer	29 特別サポート会員限定・ ホアカレイCCでプレー	
30 【オンライン】ウクレレ クラス	31 みんなの絵画教室 HULA Lesson						

## ご注意

ハワイ州の方針に従い、自粛を継続しているイベントもございます。  
詳しくはお問い合わせください。アロハデスク ☎(808) 428-5808 info@hawaiialohalife.org

## 最新情報

毎週月曜日開催の「ウクレレサークル」

毎週水曜日開催の「初歩の英会話サロン」 **オンラインで開催** 詳しくは下記にお問い合わせを。

ウクレレサークル > 深田マコ mako@hawaiiseniorlife.org

英会話サロン > 塚原勉 tsukahara@hawaiiseniorlife.org

気功エクササイズ (担当:野田省三) 毎週土曜日、朝7時30分。於アラモアナ公園マジックアイランド

みんなのラジオ体操 (担当:塚原勉) 毎週水曜日、朝8時30分。於アラモアナ公園マジックアイランド

## 新講座

みんなの絵画教室(担当:塚原勉)

毎週火曜日に開催

フラ教室&キルト教室 (担当:朝比奈マナ) ※時間帯が変更になりました

毎週火曜日11:00~12:00(フラ) 場所:ウラクタワー4階ラウンジ

毎週木曜日10:30~11:30(キルト) 場所:アロハオフィス(ギャラリアタワー11階)

こころとカラダが楽になる占いの話 (担当:リタ)

毎週金曜日に開催

ウォーキングサッカー(担当:平岡)

毎週土曜日午前9時半集合、午前10時からキックオフ





**HAWAII ALOHA LIFE**  
**ENRICHMENT ASSOCIATION**  
 NPOハワイアロハライフ協会(ハレの会)

ハワイアロハライフ協会創立15周年記念特別企画

**ハレ アロハウィーク2022ハワイの旅**

旅行期間 **2022年7月4日(月)～7月10日(日)** **5泊7日**

**企画:ハワイアロハライフ協会日本地区本部**

日次	都市名	時間	スケジュール
1	7/4 (月)	羽田	羽田空港国際線ターミナル集合 日本航空74便にて空路、ホノルルへ ***** 日付変更線 *****
		ホノルル	9:55 ホノルル到着後、専用車でホテルへ ヒルトンハワインビレッジ到着後、チェックインまで自由行動 18:00 <b>アメリカ合衆国独立記念 歓迎夕食会</b> 場所: Hilton Hawaiian Village Rainbow Suite [ホノルル泊] ⊗⊗⊕
2	7/5 (火)	ホノルル	終日 自由行動 【オプションツアー①】 マノアヘリテージセンター訪問(限定6名様) [ホノルル泊] ⊗⊗⊗
3	7/6 (水)	ホノルル	終日 自由行動 【オプションツアー②】 ココナッツアイランド(ハワイ海洋生物研究所)見学(限定12名様) 【オプションツアー③】 高級コンドミニアムURAKUにてホノルル支部会との交流会 [ホノルル泊] ⊗⊗⊗
4	7/7 (木)	ホノルル	終日 自由行動 【オプションツアー④】 日米対抗ゴルフ大会 【オプションツアー⑤】 シャングリラ・ツアー(限定12名様) <b>帰国前PCR検査予定日</b> 18:00 <b>ハワイ会員と日本会員との懇親夕食会</b> 場所: Hilton Hawaiian Village 「Village Green」にてBBQを予定(屋外) [ホノルル泊] ⊗⊗⊕
5	7/8 (金)	ホノルル	終日 自由行動 【オプションツアー⑥】 ファンドレイジングゴルフ大会 [ホノルル泊] ⊗⊗⊗
6	7/9 (土)	ホノルル	専用車でホノルル空港へ 到着後、個々に搭乗手続きしセキュリティー検査しゲートへ 12:35 日本航空73便にて帰国の途へ [機中泊] ⊗⊗⊕
7	7/10 (日)	羽田	15:55 羽田空港到着後、検疫→入国審査→手荷物受領→ 通関後、解散 ⊕⊗⊗⊗

※記号説明 ⊕ 朝食 ⊕ 昼食 ⊕ 夕食 ⊕ 機内食 ⊗ なし

1名様ご旅行代金(2名様1室利用)

パッケージツアー(エコノミー航空運賃込み)

アライ・タワー宿泊(オーシャンビュー)

**322,000円**

1人部屋利用追加代金: 145,000円

レインボー・タワー宿泊(オーシャンフロントビュー)

**309,000円**

1人部屋利用追加代金: 133,000円

【旅行代金に含まれるもの】

国際線航空運賃(エコノミークラス)、宿泊費、送迎費用、7月4日夕食会、7月7日夕食会、ハワイ州税・宿泊税(17.962%)、リゾートフィー(1泊あたり\$50)

旅行代金に含まれないもの

朝食、昼食、飲料費、オプションツアー、1人部屋利用追加代金、PCR検査費用、ESTA申請費用、パスポート取得費用、空港使用料、燃油サーチャージ、空港諸税、国際観光旅客税

※4月1日現在 燃油サーチャージ: 25,400円(6月改定予定)、  
空港諸税: 約13,000円(為替レートによって変動します)

現地手配ツアー

アライ・タワー宿泊(オーシャンビュー)

**232,000円**

1人部屋利用追加代金: 145,000円

レインボー・タワー宿泊(オーシャンフロントビュー)

**219,000円**

1人部屋利用追加代金: 133,000円

【旅行代金に含まれるもの】

宿泊費、送迎費用、7月4日夕食会、7月7日夕食会、ハワイ州税・宿泊税(17.962%)、リゾートフィー(1泊あたり\$50)

【旅行代金に含まれないもの】

国際線航空運賃、朝食、昼食、飲料費、オプションツアー、1人部屋利用追加代金、PCR検査費用、ESTA申請費用、パスポート取得費用

■利用航空会社: 日本航空指定(エコノミークラス利用) ■宿泊予定ホテル: ヒルトンハワイアンヴィレッジ(アライ・タワー/オーシャンビュー限定20室) ※アライ・タワーが満室になり次第、レインボー・タワー/オーシャンフロントビュー(限定20室)となります。 ■添乗員あり ■食事: 朝0回/昼0回/夕2回 ■最少催行人数15名 定員40名 ■飛行機の発着時刻、便名および日程は都合により変更になる場合がございます。 ■送迎車は、他のご利用するお客様と混載となります。

当旅行への参加においては、下記にご案内する諸手続きが必要となりますのでご理解の上、本旅行へお申し込みください。

- ① フライト出発1日以内に事前検査 (PCR NAAT検査または抗原検査) したハワイ州指定の医療機関からの英文陰性証明書 (医療機関により異なりますが、PCR NAAT検査費用は約20,000円~30,000円程度かかります)
- ② 利用航空会社へ宣誓書・コンタクト・トレーシングフォームの提出 (出発前に別途ご案内いたします)
- ③ ワクチン接種証明書 (ファイザー、モデルナ、ヤンセン (J&J) における接種証明書を住民登録のある市町村区より英文の接種証明書を取得ください。) ※地域により発行までに数日かかる場合がありますので個々にご確認ください。
- ④ ESTA (電子渡航認証システム) の事前取得 (14ドル実費) を必要とします。  
※ESTA申請は、原則、ご自身で申請をお願いいたします。少なくとも渡航日の72時間以上前にESTAの申請をすることを強くお勧めします。  
弊社で代行申請を希望される方は、詳細な個人情報を提供いただきESTA申請料14ドル (約1,800円) と共に別途手数料として8,250円にて代行登録いたします。
- ⑤ 日本への帰国前PCR検査については、4月1日現在では、必要 (別途費用約170~180ドル前後) となります。

### 宿泊予定ホテル

#### ヒルトンハワイアンヴィレッジ

ヒルトンハワイアンヴィレッジは、極上のリゾート宿泊施設とハワイアン・ホスピタリティが織りなす至福のご滞在を提供しております。

90以上あるショップやブティック、そして多彩な味を楽しめるインターナショナルなレストランもリゾート内にあります。  
ビーチフロントにあるオアフ島最大のスーパーは、金曜日の夜になるとハワイの文化とエンターテインメントをお楽しみいただけるステージとなり、その宴は盛大な花火で締めくくられます。



### 延泊料金

お客様手記の航空券や、出発日・帰国日が異なる場合、ホテルの延泊の予約を別途料金にて承ります。

6/30 ~ 7/4 延泊料金 1泊1室あたり
アライ・タワー宿泊
58,000円
レインボー・タワー宿泊
54,000円

※料金にはハワイ州税・宿泊税 (17.962%)、リゾートフィー (1泊あたり\$50) が含まれます。

### オプションツアーのご案内

当ツアーでは、以下のツアーを別途準備しています。2か月前にご案内します。

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| ① 7月5日 マノアヘリテージセンター訪問 (限定6名様)              | ④ 7月7日 日米対抗ゴルフ大会           |
| ② 7月6日 ココナッツアイランド (ハワイ海洋生物研究所) 見学 (限定12名様) | ⑤ 7月7日 シャングリラ・ツアー (限定12名様) |
| ③ 7月6日 高級コンドミニアムURAKUにてホノルル支部会との交流会        | ⑥ 7月8日 ファンドレイジングゴルフ大会      |

【ご旅行条件 (要約)】 詳しくは別途お渡しする旅行条件書をお受け取りになりご確認の上、お申し込みください。

【募集型企画旅行契約】 この旅行は株式会社パーパスジャパン (以下「当社」とい) が企画・実施するもので、お客様は当社と募集型企画旅行契約 (以下「旅行契約」とい) を締結することになります。  
【旅行契約のお申し込み】 当社所定の旅行申込書に必要事項を記入し、お申込金を添えてお申し込みいただきます。お申込金は旅行代金をお支払い頂く時にその一部として繰り入れます。お申込金は5万円です。【旅行契約成立時点】 旅行契約は、当社が契約の締結を承認し申込金または旅行代金 (お支払い対象代金) を受理した時に成立します。(通信契約の場合を除きます) 【お支払い対象旅行代金】 「お支払い対象旅行代金」とは、募集広告価格表示欄に記載された金額 (以下「表示金額」とい) と後記「追加代金」の合計金額から後記「割引代金」を差し引いた金額 (以下本旅行条件書内では単に「旅行代金」とい) をいいます。またこの「旅行代金」が「申込金」「取消料」「変更補償金」のお支払いの際の基準となります。【「表示代金」に含まれるもの】 (一部例示) 以下のものが含まれては (いずれも募集型企画旅行中または旅行日程として表示されたもの)。①航空、船舶、鉄道等利用運送機関の運賃②送迎・移動のバス等の代金 ③観光・視察にかかる代金 ④ホテル宿泊代金 ⑤食事代金 ⑥受託手荷物運送代金 (お1人様20kg以内が原則) 【「表示代金」に含まれないもの】 (一部例示) ①渡航手続諸経費 (旅券・査証取得費用等) ②国内の自宅から発着空港等までの交通費や宿泊費 ③国内における空港施設使用料 ④規定の重量・容積・個数の超過による超過手荷物料金 ⑤クリーニング、電話料、ホテルのボーイ、メイド等へのチップ、その他追加飲食等の個人的諸費用 ⑥傷害・疾病に関する医療費等 ⑦国外の空港税、出国税等 ⑧「オプションツアー」等と呼称し、現地にて他社等が希望者のみを募って実施する小旅行 ⑨運送機関の誤る付加運賃・料金 (原価の水準の異常な変動に対応する為、一定の期間及び一定の条件下に限りあらゆる旅行者に一律に課せられるものに限る) ⑩その他募集広告で「〇〇料金」と称したもの【追加代金】 (一部例示) ①お客様の希望により1人 (2人) 部屋を1人で使用することを保証するための追加代金 ②1人または奇数人数で参加される際に他のお客様との相部屋を行わない旨を当社が定め、その旨を募集広告に表示したときの1人部屋または2人部屋を1人で使用した際かかる「1人部屋追加代金」 ③その他募集広告で「〇〇料金」と称したもの【旅行代金のお支払い】 お申し込み時点または旅行契約成立時点以降、旅行開始日の指定期日 (原則として21日前) までにお支払いいただきます。【旅行契約の解除】 お客様は一定の場合を除き、次に定める取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除できます。①ご出発の30日前から3日前…旅行代金の20% ②ご出発の2日前から前日…旅行代金の50% ③ご出発当日以降、または無連絡不参加…旅行代金の100% ④旅行開始後の解除…旅行代金の100%【旅程保証】 当社は別途定める契約内容の重要な変更が生じた場合は、旅行代金に一定の率を乗じた変更補償金を支払います。詳しくは別途交付する詳細旅行条件書でご確認ください。・旅行条件書等の基準日は2022年4月1日です。旅行代金は2022年4月1日現在有効なものとして公示されている航空運賃・適用規則を基準として算出しています。・お客様が旅行参加中に急遽かつ偶発的な外來の事故によって、生命、身体、または手荷物の上に被った一定の損害について、あらかじめ定める額の補償金および見舞金を支払います。

### お申込み・お問い合わせ先

本旅行へのお申込みは、電話・FAX・メールにて参加の御意向をご連絡いただき、  
当社より申込書と旅行条件書をFAXまたはメールで送付いたします。

< 旅行主催・実施 > 観光庁長官登録旅行業 第一種 第1574号

株式会社 パーパスジャパン

〒150-0001 東京都渋谷区神宮前1-19-17 ユーロ原宿



営業時間: 月~金 9:30~18:30 (土日祝休)

総合旅行業務取扱管理者 橋本正信

http://www.purposejapan.com

TEL.03-5775-1919 FAX.03-3796-4193

E-mail: info@purposejapan.com 担当: 岩越・山根

申し込みめきり

2022年 5月13日 (金)



## ホノルル支部再発足ランチ会開催!

筆頭副会長・ホノルル支部長

佐野好勇

4月16日、HALEの会ホノルル支部の再発足を記念し、

ワイキキヨットクラブに於いて48名のご参集を賜り記念ランチ会を開催いたしました。

コロナ禍でおよそ2年半にわたり大勢での集いが制限されていた中、本当に久しぶりに皆様方の笑顔を見ながら約2時間半に及ぶランチ懇親会となりました。支部長を務めます私・佐野も挨拶させていただき、坂井会長にもご挨拶いただきました。ホノルル支部メンバーによる司会進行も楽しく、またワイキキヨットクラブのbuffetランチも格別、余興のビンゴゲームや趣向を凝らした自己紹介タイムも大いに盛り上がり、景気の良いスタートをきることができました。参加者全員が大満足?の再発足ランチ会となり、支部長の私としてはほっと胸を撫で下ろしました。

### 【ホノルル支部の新イベント】-----

#### 「仲良しバンドを囲んで懇親会」(毎月最終土曜日)

毎月最終土曜日の午後、会員同士が気楽に集える

「仲良しバンドを囲んで懇親会」を開催!

ホノルル新支部長の佐野さん率いる「仲良しバンド」の演奏もあり。

みんなで楽しく寛げる、会員同士の交流の場となります。

参加費無料。ご自分のドリンクやスナックをご持参ください。

(ご寄付歓迎) お友達をお誘いの上お気軽にご参加ください。

人数制限がありますので、ご予約はお早めに! (オンライン予約OK)

場所: URAKU TOWER: 1341 Kapiolani Blvd. Honolulu

集合場所: URAKU TOWERのロビー 時間: 午後3時に集合

パーキングはアラモアナセンターをご利用ください。

お問い合わせ・ご予約はアロハデスク☎(808)428-5808 まで



## 首都圏支部ゴルフ月例会開催報告

首都圏支部・ゴルフ部会長 川口 伸

首都圏支部ゴルフ部会では3月22日（火）に予定していた南総CC西コースでの月例会が悪天候により中止になったため、4月25日（月）に富士CCにて3か月ぶりに月例会を開催しました。

当日は、汗ばむほどの素晴らしい天気恵まれ、雪を冠した富士山を背景に半袖でプレーするという素晴らしいコンディションで、13名の参加者一同硬く速いグリーンに苦しみながらも（汗）春の一日を満喫しました。

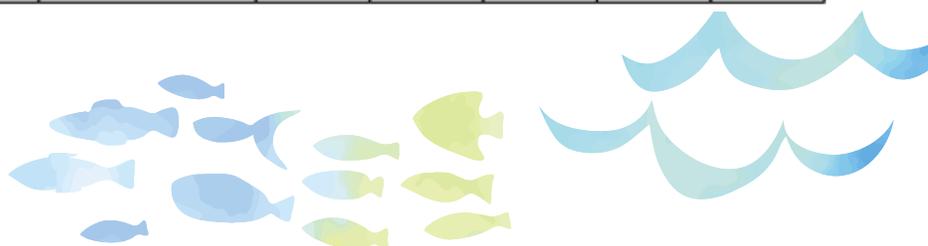
5月は首都圏支部と石川支部共同企画の金沢ツアーや首都圏支部総会等イベントが続くことから休会とし、次回は6月10日（金）に千葉県の南総カントリークラブ西コースで開催致します。改めてご案内差し上げますが皆さまの奮ってのご参加をお待ちしております。

参加連絡は川口まで（rumochan.k@gmail.com）



【2022年4月・月例会成績】

順位	氏名	OUT	IN	GR	HDPCP	NET
優勝	川口 伸	42	42	84	12.0	72.0
準優勝	奥津 博	46	44	90	16.8	73.2
3位	武居 弘泰	49	48	97	21.6	75.4



【コラム】

## ワイキキ・ジャングルへようこそ

地元の新聞「スター・アドバタイザー」紙の金曜コラムに興味をそそられて、私もワイキキ・ジャングルを探索してきました。今ではほとんどが「コンクリート・ジャングル」化していますが、それでもかすかな匂いは残っていました。

読者の皆さんはワイキキにかなり詳しいかと思しますので、ストリート名で紹介します。地域的にはプリンセス・カイウラニ・ホテルのあるカイウラニ通りからダイヤモンドヘッド側のホノルル動物園に面したカパフル通りまで。そしてカラカウア大通りとクヒオ通りを真ん中にしてアラワイ・ブルバードまでの区域です。（写真1）

以前はカラカウア王、リリオカラに女王、クヒオ王子、カイウラニ王女などハワイ王朝の人々が幾つかの大きな土地を所有していましたが、1922年のハワイ王朝の末裔であるクヒオ王子の死去とともに時代が変わります。1926年にアラワイ運河が掘削され、コオラウ山脈から流れ込んでくる大量の水で湿地帯だったこの地域は、次第に乾燥した土地に生まれ変わりました。そして土地は細分化されて売り出され、狭い泥道に掘立小屋のような商店とかアパートが立ち並ぶようになり、60年代には海好きなサーファーとか安宿を求めてヒッピーたち、あるいはヴェトナム戦争に行った兵士たちの溜まり場になりつつありました。今でも安宿、ホステルを探すのはこの辺りが一番です。

新聞には昔この地域に住んでいた人の談話が載っています。「覚えているのは白アリばかり。家が倒れるので柱を支えて暮らさなければならなかった」「トーマス・ジェファーソン小学校に通っていました。近所でもめ事があって大騒ぎしているのは日常茶飯事。住んでいた家の向かい側が売春宿で、だいたい男の客が金を払わなかった、とか約束が違うとか言って女が外まで追っかけて物を投げつけたり、殴ったりしているのを昼日中から見ていましたね」「毎週日曜日にはセント・オーガスチン教会に行くのに、怖いのでジャングルの中を避けて遠回りして通っていました」「クヒオ通りにあったストリップ小屋の裏に住んでいましたが、昼間は結構静かで男3人が昼寝して起きてみたら、それまで見ていたテレビが無くなっていたのでびっくり。熟睡していたのか、いびきが足音を消したのか。鍵は掛けているから」「63年ごろにはオハナ通りとポアカラニ通りの間に“ホワイト・ハウス”というのがあって家を6~7人が一緒に借りて住んでいました。でも半分はミリタリーで週末しか帰ってこない。まあ、いずれは壊すことになっていたから大家さんも何もケアしなかったのだろうね、別名パーティー・ハウスとも呼ばれていました」。何だかインドのラム街を彷彿とさせるような情景です。

これらを紹介するとキリがないのですが、60年~70年代にハワイに働きに来た日系1世の人たちもこのジャングルを体験している人が多いようです。アドバタイザー紙によると、当時あった2大新聞に「ワイキキ・ジャングル」という言葉が使われたのは60年代で45件、70年代250件、80年代35件、90年代30件と70年代をピークとして徐々に姿を消していきつつあります。

ワイキキが世界の観光地のメッカとして注目を集めるようになると、土地の値段は大幅に高騰し始め、地主は土地をホテル建設、コンドミニウム建設などの業者に売り飛ばす一方、ホノルル市もワイキキ・ジャングルの真ん中を走るクヒオ通りをはじめとして多くの道路を拡張し、賃貸の値段も暴騰するようになりました。ワイキキにあるホテルのほとんどが、あるいはハワイのゴルフ場のほとんどが日本の資本で買われて「ハワイの不動産価格を吊り上げたのは日本人だ」と非難されたのもバブル景気に踊った80年代後半でした。

カラカウア大通り、あるいはクヒオなどの表通りを一步裏に入ると、そこには迷路のような細道、一方通行、行き止まり道。不思議なほど空き地（写真3）が目立ちます。地価が上がり過ぎて誰も手が出なくなったのではないかと勝手に推測していますが、ワイキキ・ジャングルを探索するとハワイの歴史のいろんな姿が見えてきます

新名 瑛（しんみょう・あきら）  
木曜午餐会会長。  
元共同通信、ハワイ報知記者。  
ハワイ在住30余年。



写真1：ワイキキ・ジャングルと呼ばれた地域



写真2：プリンセス・カイウラニ・ホテルの向かい側の商業ビル



写真3：リリオカラニ・アベニューに面した空き地

## ハナウマ湾とダイヤモンドヘッドの変化

ようやく、ワイキキやアラモアナで日本人観光客の姿を見かけるようになりました。観光再開ですからハワイとしては嬉しいことです。ワイキキのあるレストランのマネージャーがこんなことを言っていました。「こないだ日本人の団体さんが来店されたので、やっぱり観光客が戻ってるんだと嬉しくなったんですが、お会計のときになったら皆さんハワイの運転免許を出して”カマアイナです”って言われてガクッときちゃいました笑」。こんな肩透かしはさておき、とにかくお店の人たちは観光客カムバックに期待しているわけです。どうかハワイにいらっしゃる皆さまは、円安などには負けず、楽しいバケーション、大いに食べ、買い、遊びに出かけていただきたいと思います。

さて、今回お届けするのは、観光でいらっしゃる皆さまに耳寄りな情報です。人気の観光スポット、ハナウマ湾とダイヤモンドヘッドの入場にまつわる変化です。

パンデミックを経て、ハナウマ湾は水質の向上が話題となりました。2020年3月16日から12月2日まで261日間閉鎖されたのが影響して、海洋水の透明度が42%増したと発表されました。ハナウマ湾はコロナ前から水質維持のために休業日を設けていますが、「以前の休業日と比べても18%透明度が増している」そうです。

これを受けて州は2021年、一般観光客向けの入場料をこれまでの1人12ドルから25ドルに引き上げ、入場者数を従来の25%にあたる1日1千人に制限。オンラインでの予約システムも導入し、休業日を週3日に増やすなど環境保全のための規制を強めました。現在も水質は、コロナ前に比べると12・2%高い透明度を維持しているとのこと。ウェブサイト：<https://hanaumabaystatepark.com>  
オンライン予約システム <https://pros3.hnl.info/hanauma-bay> でご確認ください。

もう一つ、トレッキングコースとして根強い人気を持つダイヤモンドヘッドも、混雑緩和と環境保全のための施策に乗り出しました。まずは入場料の値上げ。2020年10月から、ダイヤモンドヘッド州立公園を含むハワイ州立公園において、観光ツアー目的の利用とハワイ州外からの観光客の入場料が値上げされました。州在住者は無料のままです。レンタカーで行く場合は10ドル（従来は5ドル）、徒歩の場合は1人5ドル（従来は1ドル）になりました。ハワイ州立公園の入場料値上げは実に20年ぶり。また5月12日からは、州在住者以外の来訪者にはオンラインでの予約を義務付けました。14日前からの予約を受け付けています。

オンライン予約はこちらから >> <https://gostateparks.hawaii.gov/diamondhead>

最近ガソリン料金や電気料金、配送料金など値上げが目立つハワイですが、ハナウマ湾とダイヤモンドヘッドに関しては環境保全のためということですから、快く受け入れることにしましょう。その意味で、こんな値上げもありました。ハワイ州内のキャンプ場の使用料も10年ぶりに値上げされ、ハワイ在住者は一泊20ドル、州外からの観光客は30ドルに改定。こちら、人為的な脅威に自然が晒される機会を減らそうということなのかもしれません。やっぱり快く受け入れることにしましょう。

ちなみに、ハワイ州の景気はすでに十分に回復しているようで、日本の消費税にあたるGEタックスの徴収総額のデータを見ると、2021年6月以降からずっと、コロナ前の2019年を上回っています。税収も十分あるわけですから、コロナで落ち込んだ州の財政を入場料の値上げでカバーしよう…ということではないみたいです。念のため。皆さん久々にハナウマ湾とダイヤモンドヘッドに出かけてみませんか？

(筆者プロフィール)

編集者／当協会広報委員長

早大法卒、小学館勤務を経て2009年ハワイ移住。

ライトハウス初代編集長を経て各種メディアを手掛ける。



# ハワイと日本の往来に際して必要なコロナウイルス陰性証明書について

2022年4月20日 筆頭副会長 本江滋夫

※編集部注:ハワイ=日本間の渡航に際して現在、必要な手続きを  
実際に最近ハワイと日本を往復した本江さんが詳しくまとめてくれました。  
ここに、レポート全文を掲載します。規制や状況は刻々と変化しますので、  
各自の責任で最新情報の確認をお願いします。

私は3月26日にホノルルを出発、成田空港で日本に入国し、4月11日に同じく成田空港から日本を出国しホノルルに戻りました。この往来に際して私が入手した陰性証明について書き留めます。これからご旅行を計画されている方々の参考になれば幸いです。

## 1. ハワイから日本へ

- ①日本政府はPCR検査あるいは抗原定量検査を求めています。抗原定性検査では入国できません。ハワイで検査を受ける場合、抗原定量検査はPCR検査より安価に受けられます。私はDoctors of Waikikiで抗原定量検査を\$169.99+Taxで受けました。日本が求める書式の陰性証明が検査後10分ほどで入手できます。私はこの陰性証明で日本に入国しました。
- ②数多くの検査機関が各種のPCR検査をオファーしています。値段も様々です。十分なリサーチの後に選択されることをお勧めします。私は比較的安価であり、陰性証明書を10分後に現地で受け取れる点で抗原定量検査に魅力を感じました。
- ③最後に成田空港での体験をシェアします。
  - a.日本政府が提供するMy SOSというアプリの利用を強く勧めます。私もこのアプリに宣誓書、陰性証明、ワクチン接種証明をアップしてMy SOSをグリーンにしてから日本に向かいました。(My SOSは必要事項をすべてクリアすると色が赤から緑に代わる。)
  - b.飛行機を降りてまずMy SOSがグリーンな人とそうでない人に仕分けされます。グリーンのMy SOSを持つ人々のみが優先レーンに進みます。数カ所のチェックポイントがあり、そのたびに順番待ちを強いられます。この間は順番を失いたくないのでトイレも我慢しました。
  - c.PCR検査検体採取を含む数カ所のチェックポイントを通過し、PCR検査結果待ちエリアに到達しました。これまで約一時間、ここでは指定された椅子に座ってPCR検査番号が呼ばれるのをただ待つのみ。一時間半後に私の番号が呼ばれ、結果はめでたく陰性でした。
  - d.ここからは通常の入国審査と荷物のピックアップ。飛行機を降りてから約3時間後に成田空港を後にしました。

## 2. 日本からハワイへ

- ①3月26日の出発以前から木下グループ(以下木下とする)がオファーしている1900円の検査で米国入国が可能だという話を聞いていたので、その真偽を実証することを目標としました。かなりの時間をリサーチに費やしましたが、ネットと友人たちから得た情報を総合し最終的には以下のような認識に至りました。
  - a.米国入国の基準は米国疾病対策予防センター(CDC)の基準である。CDCはPCR検査に加え抗原検査による陰性証明を米国入国に十分としている。さらに抗原定量検査と抗原定性検査の双方をCDCは認めている。(抗原定性検査を認めている点で日本と異なる)
  - b.木下がオファーしている1900円の検査は抗原定性検査である。
  - c.さらにCDCは陰性証明書には本人確認を可能とする情報(人定事項)が氏名以外に最低一つ表記されていることが必須と定めている。
  - d.木下が発行する陰性証明者には人定事項について難点がある。つまり氏名以外の人定事項を表記しておらず、その点でCDCの基準を満たしていない。ネット上では木下発行の陰性証明の余白に追加の人定事項(生年月日、パスポート番号)を自分で書き込むことによりハワイ行きの航空機に搭乗できるとの記述が多くみられる。
- ②上記のリサーチに基づき、「木下グループがオファーする1900円の抗原定性検査による陰性証明書を入手。これに人定事項を書き加えるという細工を施し、その細工済み陰性証明書でJAL便に搭乗しハワイに戻る」という目標の下に行動計画を立案し、以下の手順でそれを実現しました。
  - a.木下のホームページから検査の予約をする。私が利用する成田空港には木下の検査場がなく、最寄りの浜松町検査場を利用しました。この際に、巷間言われている出発予定時刻から24時間以内の検査が必要という認識は誤りで、正しくは搭乗日の前日以降であればよいと判明しました。私の場合は4月11日のJAL874便、20時40分発に搭乗予定でしたが、検査は前日10日の午前10時に受けました。
  - b.検査結果(陰性でしたので一安心)は木下のホームページから開設する自分のアカウント(マイページと称する)にPDFでアップロードされます。検査から30分ほどでアップされました。

- c.手持ちのラップトップにマイページから陰性証明をダウンロードし、氏名の上の余白に生年月日とパスポート番号をPDF上で書き加え、新たなPDFコピーを作成。この細工済みPDFファイルをメモリースティックにダウンロード、これをホテルのビジネスセンターに持ち込みプリントしました。同時にPDFコピーをスクリーンショットしてスマホでも表示できるようにしました。細工済み陰性証明はこのページ右下の写真をご参照ください。
- d.これで準備完了。当初はこれで搭乗できない場合に備え、Plan Bを立案しました。つまり、成田に4時間前に入り、木下の陰性証明でチェックインできない場合には成田にあるPCR検査場に走る。ここでは検査から2時間で陰性証明を入手できるので、その陰性証明でチェックインする。これに要するコストは予約ありで23000円、予約なしで43000円です。最終的には多くの時間をリサーチに費やし自信を深めていたので、木下陰性証明一本で行くことにしました。

注)ここまでの作業はすべてオンライン、PC上で行いました。つまり木下陰性証明の入手と細工にはかなりのデジタル力が必要です。デジタル力に欠ける方々にはサポートが必要でしょう。

### ③次に成田空港におけるチェックイン時の体験を共有します。

- a.木下陰性証明一本でいくと決めていたので、約2時間前の6時半に成田空港に到着。いささかの不安を抱えながらJALのチェックインカウンターに向かいました。そこでプリントした木下細工済み陰性証明を提示。何の問題もなくチェックイン出来ました。陰性証明書に関する質問は一切ありませんでした。
- b.チェックイン終了後に、チェックイン担当職員の方に質問しました。  
「今回は紙で提示しましたが(スマホのスクリーンショットを見せて)、デジタル表示でもよいか」と尋ねました。  
答えはイエスでした。  
次に「私は木下陰性証明に生年月日とパスポート番号をデジタルで書き加えましたが、手書きでもよいか」と尋ね、これも答えはイエスでした。  
最後に「搭乗予定客が生年月日、パスポート番号の記載がないオリジナルの木下陰性証明を提示した場合にどう対応するのか」と尋ねました。回答は「その場で手書きで書いて頂きます」でした。
- c.今回の体験により木下陰性証明でJALのハワイ便に搭乗できることが確かめられました。人定事項の書き加えは手書きも可であり、デジタル記載である必要はないこともわかりました。また人定事項記載のないオリジナルの木下陰性証明書でも、チェックインカウンターでこれを書き加えることで搭乗可能ということもわかりました。

### ④最終的に「木下グループがオファーする1900円の抗原定性検査でJAL便に搭乗しハワイに戻る」という当初の目的を果たすことが出来ました。この間真偽のほどは定かではないものの多くの情報に接しました。そのなかで真実性が比較的高いと思われ、役に立ちそうな情報をご紹介します。

- a.チェックインカウンターでの対応は航空会社によってことなる。日系の航空会社は他の航空会社に比べて運用がタイトと聞きました。
- b.ハワイアン航空の場合、人定事項の追加記載のないオリジナルの木下陰性証明でも搭乗出来ると聞きました。
- c.いっぽう、オリジナル木下陰性証明で搭乗し、ハワイに到着後のランダムチェックを受けた人がいた。この人はオリジナル木下陰性証明の不備ゆえに入国に時間がかかった、という話も聞きました。

注)この情報の真偽のほどは定かではありませんが、木下陰性証明書に手書きでもいいから人定事項を書き加えることが得策であることに間違いはないでしょう。

## 3. 今回の調査と体験で分かった「ハワイと日本の往来に必要な陰性証明書を最も安価に入手する方法」

### ①ハワイ在住者が日本往復する場合

日本政府指定の陰性証明は最安値\$111~(現時点でWellness 4 Hawaiiが\$111) 州内の無料検査が使えるという情報はあがるが不確定要素が多く信頼に足らない状況。日本を出る際は木下グループによる抗原定性検査1900円。

### ②日本在住者がハワイ往復をする場合

日本出国には木下グループによる抗原定性検査1900円。ハワイを出る際には市中の検査所で検査を受ける。コストは\$111~(上記と同じ)

最後に、ここにご報告した私の体験は2022年3月26日から4月11日にかけてのものです。今後も事態は変化していくはず。これからハワイと日本の往来をされる方々が私と同じようにその経験を周囲の人々と共有していくことが望めます。そのことがハワイと日本の往来に関するその時々最善手を見つけ出す助けになるはず。そのプロセスを通じて旅の不安と不要なコストを排除することで日本とハワイ間の人々の往来を促進したいものです。よろしくお祈りします。 以上

実際に本江さんがハワイに戻る際に使用した陰性証明書 ▶

朝のラジオ体操の会でプリントを配布して大好評!

## 塚原勉さん「ツトムのウンチク」お届けします!

### カタカナで121文字!

タイの首都の正式名称がめちゃくちゃ長かった(^\_^)

皆さんはタイの首都の名前は、勿論ご存知ですね?

そうです・・・「バンコク」ですよね・・・

ところが実は、バンコクは正式名称では無いのです。

世界一長い都市名として、日本のテレビ番組でも取り上げられています。現地のタイ人でも覚えられないほどの長さなんです。

タイの首都「バンコク」の正式名称は、なんと11語からなる121文字なんです。

それは、「クルンテープ・マハーナコーン・アモーンラッタナコーシン・ヒンタラーユッタヤー・マハーディロック・ポップ・ノッパラット・ラーチャニブリーロム・ウドムラーチャニウェートマハーサターン・アモーンピマーン・アワターンサティット・サッカタッティヤウィサヌカムプラシット」

と言うのです。

タイの首都バンコク(Bangkok)という呼び名は、主に外国人が使う呼び方として浸透している、英語表記での呼び方です。

タイの人達は、正式名称を・・・覚えられないので、最初の部分・・・クルンテープ又はクルンテープ・マハーナコーン・・・と言うそうです。

どうです、為になりましたか!

## ハワイ報知 最新 Town Infomation

アラモアナセンターで話題のチョコレートブランド

### 「KOHO(コホ)」 アラモアナセンターのポップアップショップを10月まで延長!



アラモアナセンター内モールレベル2にオープンした高級チョコレート「KOHO」のポップアップショップが、好評につき2022年10月まで同じロケーションで営業を延長することになった。また同店では、\$150以上お買い上げのお客さまにシトロン&デートの手染めハワイアン Furoshiki (風呂敷)をプレゼントするプロモーションも実施している。

ホリデーシーズン中、ホットなギフトアイテムとして品薄になる人気を博した「KOHO」のチョコレートは、ローカルにもツーリストに

も愛される新しいハワイブランド。ひとつひとつが小さな宇宙のように美しいボンボンショコラは、マカダミアプラリネ、リリコイキャラメル、モロカイ島産シーソルトキャラメル、コナコーヒーキャラメル、ココナッツキャラメル、ハワイ島産マカダミアアプロッサムハニーキャラメル、グアバキャラメル、マンゴージンジャーキャラメルの8種類。

ハワイの良さを世界に伝えたいという「KOHO」は、そのブランドコンセプトに合うローカルアーティストや職人たちともコラボレートしており、プレゼントされる素敵な「Furoshiki」もその一つ。

詳細は、[kohochocolates.com](http://kohochocolates.com)

### ハワイ報知のご紹介



ハワイ報知本紙とKEIKI HOCHI (子供新聞、月2回刊)

ハワイ報知は今から104年前の1912年に牧野金三郎氏によって、日本人移民の権利を守るために発行されたハワイで唯一の日刊の日本語新聞です。現在は現地最大紙「Honolulu Star Advertiser」と提携し、ハワイの政治経済、社会のニュースを日本語で伝えており、ハワイに長く住んでいらっしゃる方はもとより、新たにハワイに移住されてきた日本人の多くの人たちのほか、日本・ハワイをもっと知りたいという人によく読まれている新聞です。

現在は長期滞在の日本人観光客にも読まれており、「英語のテレビや新聞を見てもわからなかったハワイの生活情報が、ハワイ報知を読むことによってよくわかるようになった」と大変好評

をいただいております。

ハワイ報知は、ニジャ アラモアナ店、マルカイスーパーマーケット、ドンキホーテ カヘカ店、ローソン シェラトンワイキキ、ミツワ、ヤジマサービスステーションで販売しているほか、短期滞在の人にもご滞在先まで配達させていただきます。

本誌購読のお申し込み、お問い合わせは、[subscribe@thehawaiihochi.com](mailto:subscribe@thehawaiihochi.com)、もしくは、(808)845-2255 までご連絡ください。電子版の申し込みは [www.thehawaiihochi.com](http://www.thehawaiihochi.com) から簡単に手続きできます。

いつでもどこでも **PC・スマホで読める**

まずはお試し! **初月無料!**

ハワイ報知 電子版 [www.thehawaiihochi.com](http://www.thehawaiihochi.com)

# “ハレの会”を支える特別サポート会員の皆さま



株式会社三田ホールディングス



株式会社松屋フーズホールディングス



株式会社リンガーハット



株式会社日本健康経営



株式会社ダイニチインベストメント



株式会社ミス・バリ



ベルトラ株式会社



株式会社高光産業



株式会社敷島屋



ちとせビルグループ



株式会社ウェルホールディングス



株式会社シーズテクノロジー



WESTGATE USA, Inc.



クラレンス・リー・デザイン



株式会社一蘭

グリーンジュピター株式会社



ピーアーク・ホールディングス



株式会社 110 Group



医療法人五月会 香川メディカルグループ



Sankara Hawaii, LLC



富士紡ホールディングス

アールエムトラスト株式会社



南山堂ホールディングス



全国警備保障株式会社

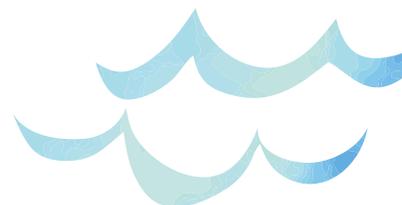
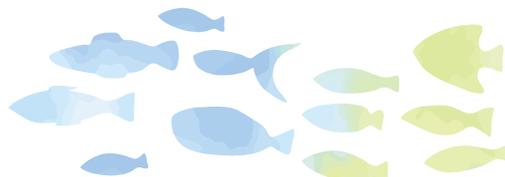
## 寄付の御礼 誠にありがとうございます。

株式会社 どうきゅう とんかつ玉藤様  
Yuto, Taeko 湯藤 大恵子様  
YAMASHITA, BYRNES KAMEO  
ヤマシタ バーンズ様  
KOMORI, HIROMICHI 小森 弘道様  
KASUGAI, KUMIKO 春日井 久美子様  
OHASHI, MITSUHIRO 大箸 光弘様  
ITO, AKIRA 伊東 顕様  
TAKEI, YUTAKA 武井 豊様  
MISHIMA, MASAO 三島 正夫様

ICHIDA, TOSHIHIRO 市田 俊博様  
Arikawa Keiko 有川 啓子様  
みんなの絵画教室の皆様  
Fukada, Mako 深田 マコ様

## 新規のご入会

田中 源蔵 様  
福室 和美 様  
有川 啓子 様



## “ハレの会”を支える法人会員の皆さま

### 【米国】

**R. Sakai Company**  
**Resort Hawaii Realty, LLC**  
(<http://www.resorthawaii.us>)  
**Nashimoto & Associates**  
(<https://www.nashimoto.com/>)  
**First Hawaiian Bank**  
(<https://www.fhb.com/en/>)  
**Japan Airlines Corporation, Ltd.**  
(<https://www.jal.com/en/>)  
**Halekulani Corporation**  
(<https://www.halekulani.com/>)  
**Ocean Wind Realty, LLC**  
(<http://oceanwind-hawaii.com/>)  
**First Foundation Bank**  
(<https://firstfoundationinc.com/>)  
**Wincubic.com, Inc. dba Aloha Street**  
(<http://www.wincubic.com/en/>)  
**Starts International Hawaii, Inc.**  
(<https://startshawaii.com/>)  
**JTB Hawaii Travel, LLC**  
(<https://www.jtb-hawaii.com/jtb-hawaii-travel/>)  
**Hawaii Sekitei Corp dba Waikiki Joy Hotel**  
(<https://www.aquaaston.com/>)  
**Kualoa Ranch Hawaii, Inc.**  
(<https://www.kualoa.com/>)  
**Nikkan San/Japan Press Service, Inc.**  
(<https://www.nikkansan.net/>)  
**Tachibana Enterprises, LLC**  
(<https://www.tachibana.com/>)  
**Sachi Hawaii-Pacific Century Properties, LLC**  
(<https://www.sachihawaii.com/>)  
**Know's i-land international, Inc.**  
(<https://www.knowsi-land.co.jp/>)  
**Lighthouse Hawaii**  
(<https://lighthouse-hawaii.com/>)  
**NHK Cosmomedia America, Inc.**  
(<https://www.nhkcoshomedia.com/>)  
**TMS HAWAII, LLC dba HAWAII-ROAD**  
(<http://hawaii-road.com/>)  
**DOKYU USA, Inc.**  
(<http://tamafuji.do-kyu.com/>)  
**Kintetsu International Express (U.S.A.), Inc.**  
(<http://www.kintetsu-hawaii.com/index.php/corporate-en/>)

**Central Pacific Bank**  
(<https://www.cpb.bank/>)  
**Liberty Mutual Insurance**  
(<https://www.libertymutual.com/>)  
**EOS Accountants LLP**  
(<https://www.eosllp.com/>)  
**Valley of the Temples**  
(<https://www.valley-of-the-temples.com/>)  
**Gateway Estates**  
(<https://askagateway.com/>)  
**RIZAP USA Inc.**  
(<https://sg.rizap-global.com/>)  
(米国全28社)

### 【日本】

**株式会社 十勝毎日新聞社**  
(<https://kachimai.jp/>)  
**一般財団法人 ロングステイ財団**  
(<http://www.longstay.or.jp/>)  
**株式会社 きくち体操**  
(<http://kikuchi-taisou.com/>)  
**医療法人 社団ケーイー**  
(<https://www.furuta-clinic.jp/>)  
**医療法人 北海道整形外科記念病院**  
(<http://www.hokkaido-seikei-kinen.jp/>)  
**株式会社 クイックレスポンス**  
(<http://www.t-k-p.co.jp/quickresponse/>)  
**株式会社 コスモファーマ**  
(<http://www.cosmo-ph.co.jp/>)  
**シーエムシー 株式会社**  
(<http://cmc-bus.com/>)  
**大井建設 株式会社**  
(<http://www.ooiks.co.jp/>)  
**株式会社 医学研修協会**  
(日本全10社) 2022年1月現在

### ボランティア募集

ハワイアロハライフ協会では、ボランティアをしてくださる方を募集しております。会員による、会員のための楽しく充実したハワイライフを目指しています。アロハオフィスの窓口をはじめ、イベントの企画・運営などご興味のある方は、アロハオフィスまでご連絡ください。

## “ハレの会”基本情報



旧「DFSギャラリー  
(免税店)」ビルで  
す。1階のルイヴィ  
トンが目印♡

### HALEアロハオフィス (アロハデスク&サロンde HALE)

【住所】 2222 Kalakaua Ave. Suite 1100 Honolulu HI 96815 (TTA, Inc. 内)

【営業】 月・火・水・金・土(10:00am~3:00pm)

アメリカ合衆国並びにハワイ州の祝日はお休みです。ご注意ください。

### NPOハワイアロハライフ協会 (ハレの会)

Hawaii Aloha Life Enrichment  
Association (HALE)

【郵送】 P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830

【電話】 (808) 428-5808

【FAX】 (808) 396-1140

【Eメール】 info@hawaiialohalife.org

【ウェブ】 <http://www.hawaiialohalife.org>

### HALE日本地区本部

【電話】 (03) 3407-1390

【FAX】 (03) 6893-7544

【Eメール】 hisleajapan@kjass.net



(※)アロハオフィスはレンタルオフィス、レンタルセミナールームとしてご利用いただけます。詳しくはアロハオフィスまでご連絡ください。(担当:事務局・西村)

(※)当協会は米国内のチャリティ団体としてIRS(アメリカ合衆国内国歳入庁)から正式に501(c)(3)の認可を受けておりますので、米国の納税者が支払う年会費、および寄付金は非課税扱いとなります。(FEIN: 39-2057525)

ハワイに  
ご旅行の際は  
海外旅行  
保険に!

楽しいハワイ滞在中、怪我や病気で病院に行かなければならない事例もしばしば散見します。

特にシニアの方の旅には海外旅行保険の加入が不可欠です。アメリカでは数日の入院や処置で数千万円単位で、日本では考えられない高額な医療費を請求されます。

安心してハワイご滞在をお楽しみになるためにも、必ず海外旅行保険(疾病特約付き)にご加入されることを強くお勧めします。

無料  
健康相談

名医に相談できます

大山廉平ドクター

元読売クリニック院長、

元東京都済生会中央病院副院長

Eメールでお気軽にご相談ください。ご希望の方は

①氏名 ②会員番号 ③返信用Eメールアドレス

④病歴 ⑤相談内容

を下記メールアドレスにお送りください。

ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病気と断定できない場合でも健康のことでしたらなんでもご相談ください。

Eメール: [rempei.oyama1124@gmail.com](mailto:rempei.oyama1124@gmail.com)

お友達を  
ご紹介ください!



HAWAII ALOHA LIFE  
ENRICHMENT ASSOCIATION

ハワイアロハライフ協会

NPOハワイアロハライフ協会 (HALEの会)  
入会申込書 (日本在住者用)

空欄に✓を入れてください	<input type="checkbox"/> 個人一般会員 (日本在住)	<input type="checkbox"/> 夫婦・家族会員 (日本在住)
入会金	\$30	\$60
年会費	\$80	\$140
合計	\$110	\$200

以下ご記入いただきまして、Faxまたは下記宛先まで郵送にてお送りください。  
(Eメールアドレスは明確にご記入ください。)

申込者氏名(ふりがな)①		生年月日	/ /
申込者氏名(ふりがな)②		生年月日	/ /
ご住所			
電話番号		Eメール	

入会を希望します。

ご署名: \_\_\_\_\_ 日付: \_\_\_\_\_

空欄に✓を入れてください。

- 小切手またはマネーオーダーにてお支払い  
支払い先: HALE (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)  
郵送先: HALE P.O.Box 8232, Honolulu, Hawaii 96830 USA
- クレジットカードでのお支払い:  
 VISA  MasterCard  JCB  American Express

カード所有者氏名	カードに記載されているお名前通りにご記入ください。		
カード番号	- - -	有効期限 (mm-yy)	-
セキュリティコード (カード裏面の3桁の数字です。)		自動更新を希望	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
お支払い合計金額	\$ _____		
ご紹介者氏名			

ご署名: \_\_\_\_\_ 日付: \_\_\_\_\_

\*Dues & Contribution are tax deductible. 501 (C) (3) ID #39-2057525

\*Please do not send this form (Card Information) by E-mail from security reason.

NPOハワイアロハライフ協会 (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)  
P.O.Box 8232, Honolulu, HI 96830 Phone: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140  
<http://www.HawaiiSeniorLife.org> [info@hawaiiseniorlife.org](mailto:info@hawaiiseniorlife.org)